

TravelMate Serie 2300/4000/4500

Guida per l'utente

Copyright © 2004. Acer Incorporated.
Tutti i Diritti Riservati

TravelMate Serie 2300/4000/4500 - Guida per l'utente
Prima originaria: Luglio 2004

Le informazioni riportate nella presente pubblicazione sono passibili di modifica senza obbligo alcuno di preavviso o notifica di tali alterazioni o revisioni. Tali modifiche saranno inserite nelle nuove edizioni del manuale o in pubblicazioni e documenti supplementari. Questa società non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie - esplicite o implicite - nei confronti del contenuto del presente scritto e in particolare non concede garanzie di commerciabilità o idoneità a scopi specifici.

Trascrivere nello spazio sottostante i dati su numero modello, numero di serie, data e luogo di acquisto. Il numero di serie e di modello vengono registrati sulla targhetta attaccata sul computer. Tutta la corrispondenza avente per oggetto il computer deve includere il numero di serie e di modello e le informazioni sull'acquisto.

È severamente vietato riprodurre, memorizzare in un sistema di recupero o trasmettere parti di questa pubblicazione, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, fotocopie, registrazioni o altro, senza la previa autorizzazione scritta della Acer Incorporated.

Computer Notebook TravelMate Serie 2300/4000/4500

Numero Modello: _____

Numero di Serie: _____

Data di Acquisto: _____

Luogo di Acquisto: _____

Acer e il logo Acer sono marchi registrati di Acer Incorporated. Gli altri nomi o marchi di prodotto della società vengono utilizzati nel presente documento solo a scopo di identificazione e appartengono ai rispettivi proprietari.

Per prima cosa

Grazie per aver scelto un computer notebook TravelMate per le vostre esigenze di elaborazione mobile. Ci auguriamo che la vostra soddisfazione nell'uso del computer sia pari alla cura che abbiamo avuto nel progettarlo.

Guide

Per facilitare l'uso di TravelMate, sono state prodotte alcune guide:



Innanzitutto, il documento ***Per i principianti...*** per facilitare l'installazione del computer.



Questo ***Guida per l'utente*** descrive il modo in cui il computer può consentire di aumentare la produttività. Il presente manuale fornisce informazioni chiare e concise sul computer, pertanto si consiglia di leggerlo accuratamente.

Se si desidera stamparne una copia, il manuale dell'utente è disponibile anche in formato PDF (Portable Document Format). Attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1** Fare clic su **Avvio/Start, Tutti i Programmi, AcerSystem**.
- 2** Fare clic su **AcerSystem User's guide**.

Nota: Per visualizzare il file, è necessario che sul computer sia installato Adobe Acrobat Reader. Se Adobe Acrobat Reader non è installato sul computer, fare clic su AcerSystem User's guide per eseguire il programma di installazione di Acrobat Reader. Per completare l'installazione, attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Per istruzioni sull'uso di Adobe Acrobat Reader, accedere al menu **Guida e Supporto (Help and Support)**.

Consigli di base per l'utilizzo del computer

Accendere e spegnere il computer

Per accendere il computer è sufficiente premere e rilasciare il pulsante della corrente sotto lo schermo LCD accanto ai tasti di esecuzione rapida. Per ulteriori informazioni sulla posizione pulsante della corrente, vedere "Vista anteriore" a pagina 3.

Per spegnere il computer, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Utilizzare il comando Chiudi sessione... di Windows
Fare clic su **Start**, **Spegni computer**, quindi fare clic su **Spegni**.
- Usare il pulsante della corrente



.....

Nota: È possibile utilizzare il pulsante della corrente anche per eseguire funzioni di gestione dell'alimentazione. Vedere "Gestione dell'alimentazione" a pagina 29.

- Uso delle funzioni personalizzate per la gestione dell'alimentazione

Per spegnere il computer, è anche possibile chiudere il coperchio del display o premere il tasto di scelta rapida per attivare la modalità sospensione (**Fn-F4**). Vedere "Gestione dell'alimentazione" a pagina 29.



.....

Nota: Se non si riesce a spegnere il computer con le normali procedure, tenere premuto il pulsante della corrente per più di quattro secondi. Se dopo averlo spento si desidera riaccendere il computer, attendere almeno due secondi.

Manutenzione del computer

Il computer offrirà prestazioni ottimali, se utilizzato correttamente.

- Non esporre il computer alla luce diretta del sole. Non posizionare il computer vicino a fonti di calore, quali i radiatori.
- Non esporre il computer a temperature inferiori a 0 °C (32 °F) o superiori a 50 °C (122 °F).
- Non esporre il computer a campi magnetici.
- Non esporre il computer alla pioggia o all'umidità.

- Non versare acqua o altri liquidi sul computer.
- Non sottoporre il computer a forti urti o vibrazioni.
- Evitare l'accumulo di polvere e sporco sul computer.
- Non posare in alcun caso oggetti sul computer, perché potrebbero danneggiarlo.
- Quando si spegne il computer, non chiudere bruscamente il display.
- Non posizionare il computer su superfici irregolari.

Precauzioni per l'adattatore CA

Di seguito sono riportate alcune precauzioni da osservare per l'adattatore CA:

- Non collegare l'adattatore ad alcun altro dispositivo.
- Non calpestare il cavo di alimentazione né sovrapporvi oggetti pesanti. Allontanare il cavo di alimentazione e altri cavi dalle zone di passaggio.
- Per staccare il cavo di alimentazione, afferrare la spina e non il cavo.
- Nel caso in cui venga utilizzata una prolunga, assicurarsi che la potenza nominale complessiva espressa in ampere dell'apparecchiatura collegata alla prolunga non sia superiore alla potenza nominale complessiva della prolunga stessa. Accertarsi inoltre che la potenza nominale complessiva di tutti i prodotti collegati alla presa non sia superiore alla potenza nominale del fusibile.

Manutenzione del gruppo batterie

Di seguito sono riportate alcune precauzioni da osservare per il gruppo batterie:

- Utilizzare batterie di sostituzione dello stesso tipo della batteria da sostituire. Spegnerne il computer prima di rimuovere o sostituire le batterie.
- Non manomettere le batterie. Tenerle lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare le batterie usate seguendo le disposizioni dell'autorità locale. Se possibile, riciclarle.

Pulizia e manutenzione

Quando si pulisce il computer, attenersi alla procedura riportata di seguito:

- 1** Spegnerne il computer e rimuovere il gruppo batterie.
- 2** Scollegare l'adattatore CA.
- 3** Utilizzare un panno soffice inumidito con acqua. Non utilizzare detersivi liquidi o prodotti spray per la pulizia.

Se si verifica una delle seguenti situazioni:

- Il computer è caduto o la struttura esterna è danneggiata.
- È stato versato del liquido all'interno del prodotto.
- Il computer non funziona in modo normale.

Vedere "Risoluzione dei problemi del computer" a pagina 53.

Per prima cosa	iii
Guide	iii
Consigli di base per l'utilizzo del computer	iv
1 Introduzione a TravelMate	1
Panoramica di TravelMate	3
Vista anteriore	3
Veduta ravvicinata del lato frontale	5
Veduta del lato sinistro	7
Veduta del lato destro	8
Veduta del lato posteriore	9
Veduta del lato inferiore	10
Caratteristiche	11
Indicatori	13
Uso della tastiera	15
Tasti di blocco	15
Tastierino numerico incorporato	16
Tasti di Windows	17
Tasti di scelta rapida	18
Tasto Speciale	20
Tasti d'avvio	21
Touchpad	23
Nozioni di base sul touchpad	23
Memorizzazione	25
Disco rigido	25
Unità ottica	25
Baia di AcerMedia (Solo in TravelMate 4500)	26
Audio	28
Regolazione del volume	28
Gestione dell'alimentazione	29
Spostarsi con TravelMate	30
Come scollegare il computer dagli accessori esterni	30
Spostamenti brevi	30
Spostamenti ufficio - casa	31
In viaggio col computer	33
In viaggio all'estero col computer	33
Protezione del computer	35
Utilizzo di una serratura di sicurezza	35

Sommario

2 Personalizzazione del computer	37
Espansione tramite opzioni	39
Opzioni di connettività	39
Opzioni di aggiornamento	45
Utilizzo delle utilità di sistema	48
Acer eManager	48
Launch Manager	49
Utilità BIOS	49
Ripristino D a D (Disco a Disco)	50
Installazione sistema operativo multilingue	50
Ripristino senza un CD di Ripristino	50
Imposta password ed esci	51
3 Risoluzione dei problemi del computer	53
Risposte a domande frequenti (FAQ)	55
Suggerimenti sulla soluzione dei problemi	58
Messaggi d'errore	59
Richiesta di assistenza tecnica	60
ITW	60
Operazioni preliminari	61
Appendice A Specifiche	63
Appendice B Notifiche per i Regolamenti e la Sicurezza	69
Indice	85

1 Introduzione a TravelMate

TravelMate associa elevate prestazioni, versatilità, funzioni di gestione dell'alimentazione e funzionalità multimediali ad uno stile esclusivo e ad un design ergonomico. Si rivela un partner completamente nuovo e potente che garantisce un'elaborazione ai massimi livelli per produttività e affidabilità.

Panoramica di TravelMate

Completata l'installazione del computer come illustrato nel poster di istruzioni *Per i principianti...*, presentiamo il nuovo computer TravelMate.

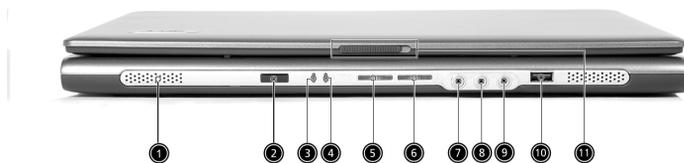
Vista anteriore



#	Elemento	Descrizione
1	Schermo	Chiamato anche LCD (Liquid Crystal Display), visualizza le emissioni video del computer.

#	Elemento	Descrizione
2	Microfono	Microfono interno per registrazioni sonore.
3	Tastiera	Permette l'immissione dei dati nel computer.
4	Poggia-palmi	Comoda area di supporto per le mani quando si usa il computer.
5	Tasti (sinistro, centrale e destro)	I tasti sinistro e destro funzionano come i tasti sinistro e destro del mouse; il tasto centrale serve come un tasto di scorrimento a 4 funzioni.
6	Touchpad	Dispositivo di puntamento a sensibilità tattile che funziona come il mouse di un computer.
7	Indicatori di stato	LED (Light Emitting Diodes: diodi ad emissione luminosa) che si accendono e spengono per mostrare lo stato del computer e le funzioni di quest'ultimo o dei suoi componenti.
8	Tasti d'avvio	Tasti per avviare i programmi usati di frequente. Fare riferimento alla sezione "Tasti d'avvio" a pagina 21 per i dettagli.
9	Tasto alimentazione	Accende e spegne il computer .

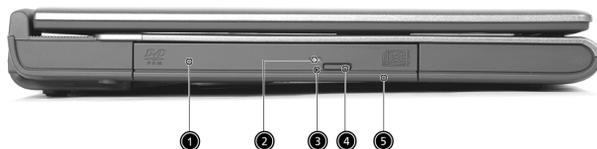
Veduta ravvicinata del lato frontale



#	Elemento	Descrizione
1	Casse	Le casse destra e sinistra forniscono l'emissione sonora stereo.
2	Porta infrarossi (su richiesta) 	Si interfaccia con dispositivi ad infrarossi. (E.g. stampanti ad infrarossi e PC che utilizzano IR.)
3	Indicatore alimentazione 	Si accende quando il computer è acceso.
4	Indicatore batterie 	Si accende quando la batteria si sta caricando.
5	Comunicazioni Bluetooth 	Si accende per indicare lo stato delle comunicazioni Bluetooth (optional).
6	Comunicazioni senza fili 	Si accende per indicare lo stato delle comunicazioni LAN senza fili (optional).

#	Elemento	Descrizione
7	Connettore Microfono/Ingresso linea 	Accetta immissioni da microfoni esterni, o da microfoni o dispositivi ingresso linea audio (e.g. lettori CD, walkman stereo).
8	Connettore Microfono/Ingresso linea 	Accetta immissioni da microfoni esterni, o da microfoni o dispositivi ingresso linea audio (e.g. lettori CD, walkman stereo).
9	Connettore Casse / Uscita linea / Cuffie 	Collega a dispositivi d'emissione audio (e.g. casse, cuffie).
10	Porta USB 2.0 	Collega a dispositivi USB (Universal Serial Bus) 2.0 (e.g. mouse USB, macchina fotografica digitale USB).
11	Chiavistello	Blocca e rilascia il coperchio.

Veduta del lato sinistro

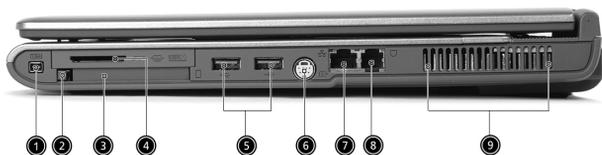


#	Elemento	Descrizione
1	Unità ottica	Unità ottica interna, accetta CD o DVD in base al tipo di unità ottica.
2	Indicatore LED	Si accende quando l'unità ottica è attiva.
3	Foro espulsione d'emergenza	Espelle il cassetto dell'unità ottica quando il computer è spento. Fare riferimento a pagina 56 per i dettagli.
4	Unità ottica Tasto d'espulsione	Espelle il cassetto dell'unità ottica.
5	Alloggiamento AcerMedia (su richiesta)	Contiene un modulo AcerMedia.



Nota: La posizione dell'indicatore di AcerMedia, del pulsante di estrazione e del foro di estrazione di emergenza può variare a seconda del modulo di lettore ottico installato.

Veduta del lato destro



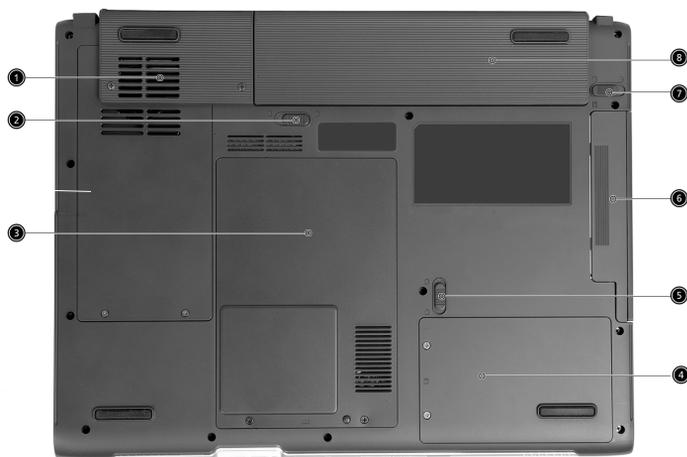
#	Elemento	Descrizione
1	Porta IEEE 1394 (su richiesta) 	Collega a dispositivi IEEE 1394.
2	Pulsante di estrazione slot Scheda PC	Fa uscire la Scheda PC dallo slot.
3	Alloggiamento scheda PC 	Collega ad una scheda PC CardBus Tipo II.
4	Lettoce scheda 3 in 1 	Accetta schede MS, MMC e SD. Nota: Il lettore di scheda 3 in 1 è un'opzione di fabbricazione, soggetta a configurazione. In un momento determinato, funziona solo una scheda.
5	Due Porte USB 	Collega a dispositivi USB (Universal Serial Bus) 2.0 (e.g. mouse USB, macchina fotografica digitale USB).
6	S-video (su richiesta) 	Consente di connettere una televisione o un dispositivo video con ingresso S-video.
7	Connettore di rete 	Collega ad una rete Ethernet 10/100/1000 (su richiesta).
8	Connettore modem 	Collega alla linea telefonica.
9	Fessure ventilazione	Permettono al computer di mantenere la temperatura adeguata anche dopo periodi d'utilizzo prolungati.

Veduta del lato posteriore



#	Elemento	Descrizione
1	Connettore alimentazione 	Collega ad un adattatore CA.
2	Porta schermo esterno 	Collega ad un dispositivo di visualizzazione (e.g. monitor esterno, proiettore LCD).
3	Connettore replicatore porta a 100 pin (su richiesta) 	Collega ad un replicatore di porta I/O, oppure a dispositivi d'espansione Acer EasyPort.
4	Lucchetto di protezione 	Collega ad un lucchetto per computer compatibile Kensington.

Veduta del lato inferiore



#	Elemento	Descrizione
1	Ventolina di raffreddamento	Mantiene bassa la temperatura de computer. Nota: non coprire od ostruire le aperture della ventolina.
2	Fermo batteria	Blocca in sito la batteria.
3	Scomparto memoria	Alloggia la memoria principale del computer.
4	Alloggiamento per il disco rigido	Contiene il disco rigido del computer (fissato con una vite).
5	Gancio di rilascio dell'alloggiament o AcerMedia	Consente di sganciare l'unità AcerMedia per eseguirne la rimozione o la sostituzione. (Solo in TravelMate 4500)
6	Alloggiamento AcerMedia (su richiesta)	Contiene un modulo AcerMedia.
7	Fermo di rilascio della batteria	Sblocca la batteria per rimuovere il pacco batteria.
8	Alloggio batteria	Alloggia il pacco batteria del computer.

Caratteristiche

Di seguito è illustrato un breve sommario delle caratteristiche principali del computer:

Prestazioni

- Processore Intel® Pentium® M 705, 715, 725, 735, 745, 755 o Processore Intel® Celeron® M 320, 330
- Chipset Intel® 855GME o 852GM (su richiesta)
- 256/512MB di SDRAM DDR333 standard, aggiornabile a 2048MB con moduli doppi soDIMM
- Disco rigido Enhanced-IDE 30GB e superiore ad alta capacità
- Sistema di risparmio energetico ACPI (Advanced Configuration Power Interface)
- Unità ottica rimovibile interna (alloggiamento AcerMedia)
- Batteria principale agli ioni di litio

Schermo

- Il pannello LCD TFT fornisce una grande zona di visualizzazione per un massimo di efficienza e facilità d'uso:
 - 14,1" XGA (1024x768) di risoluzione
 - 15,0" XGA (1024x768) o SXGA+ (1400x1050) di risoluzione
 - 15,4" WXGA (1280x800) o WSXGA+ (1680x1050) di risoluzione
- ATI MOBILITY™ RADEON™ 9700 con 64MB di memoria video (su richiesta)
- Supporto grafica 3D
- Supporto simultaneo di monitor LCD e CRT, ed altri dispositivi di visualizzazione come proiettori
- Funzione "Automatic LCD dim" (Oscuramento automatico LCD) che decide automaticamente l'impostazione migliore dello schermo e conserva energia
- Display doppio indipendente

Multimedia

- Unità combinata ad alta velocità DVD/CD-RW, DVD-Dual o multipla DVD-Super
- Audio stereo ad alta fedeltà AC'97 a 16 bit
- Microfono e due altoparlanti incorporati

Connettività

- Connessione Fast Ethernet 10/100/1000 Mbps integrata (su richiesta)
- Modem fax/dati 56 Kbps integrato
- Veloce comunicazione infrarossi senza fili (su richiesta)
- Porta IEEE 1394 (su richiesta)
- Tre porte USB (Universal Serial Bus) 2.0
- LAN senza fili InviLink™ 802.11b/g o 802.11a/b/g dual band tri-mode (su richiesta)
- Bluetooth® (su richiesta)
- Connettore replicatore porta a 100 pin (su richiesta)
- Lettore scheda memoria SD/MMC/MS (su richiesta)

Design centrato sull'individuo ed ergonomia

- Progettazione robusta ed al contempo estremamente maneggevole
- Design elegante
- Tastiera completa con quattro tasti d'avvio programmabili
- Dispositivo di puntamento centrato sull'ergonomia
- Tastiera Acer FineTouch™ con una curva a 5 gradi
- Tasto di scorrimento Internet a 4 funzioni

Espansione

- Un alloggiamento scheda PC CardBus di Tipo II
- Moduli memoria aggiornabili
- Acer EasyPort (Solo in TravelMate 4500)

Indicatori

Il computer ha tre icone di stato facili da leggere a destra in alto sopra la tastiera.



Icona	Funzione	Descrizione
	Blocco maiuscole	Si accende quando è attivata la funzione di blocco delle maiuscole.
	Blocco numeri	Si accende quando è attivata la funzione di blocco dei numeri.
	Attività multimediale	Si accende quando il disco rigido o l'unità ottica è attiva.

In aggiunta, sul pannello frontale ci sono due indicatori. Si può vedere lo stato o le funzionalità anche quando il coperchio è chiuso.



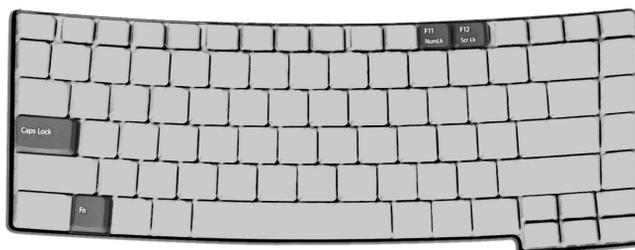
Icona	Funzione	Descrizione
	Alimentazione	Si accende quando il computer è acceso.
	Indicatore batteria	Si accende quando la batteria si sta caricando.

Uso della tastiera

La tastiera dispone di tasti standard, tastierino incorporato, tasti cursore separati, due tasti Windows e dodici tasti funzione.

Tasti di blocco

La tastiera dispone di tre tasti Bloc che è possibile attivare e disattivare.



Tasto Bloc	Descrizione
Bloc Maiusc	Quando Bloc Maiusc è attivo, tutti i caratteri alfabetici digitati vengono riportati in maiuscolo.
Bloc Num (Fn-F11)	Quando Bloc Num è attivo, il tastierino incorporato è impostato sulla modalità numerica. I tasti funzionano come una calcolatrice (completa degli operatori aritmetici +, -, * e /). Utilizzare questa modalità quando occorre immettere molti dati numerici. Per ottimizzare l'operazione, è comunque preferibile collegare un tastierino esterno.
Bloc Scorr (Fn-F12)	Quando Bloc Scorr è attivo, lo schermo si sposta di una riga verso l'alto o verso il basso, a seconda che venga premuta la freccia verso l'alto o verso il basso. Bloc Scorr non funziona con tutte le applicazioni.

Tastierino numerico incorporato

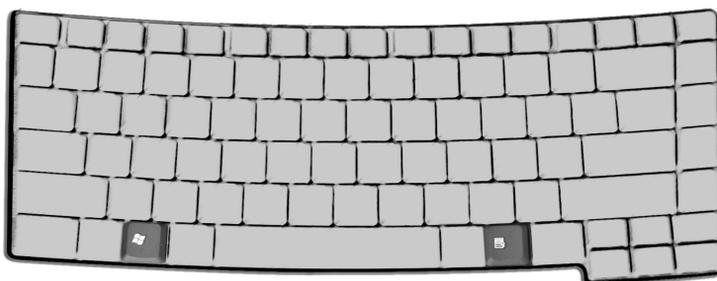
Il tastierino numerico incorporato funziona come il tastierino numerico di un computer desktop e viene identificato da piccoli caratteri posizionati nell'angolo superiore destro dei copritasti. Per semplificare la legenda della tastiera, i simboli dei tasti di controllo del cursore non sono riportati sui tasti.



Accesso Desiderato	Bloc Num Attivo	Bloc Num Inattivo
Tasti numerici sul tastierino incorporato	Digitare i numeri normalmente.	
Tasti di controllo del cursore sul tastierino incorporato	Tenere premuto il tasto Maiusc insieme ai tasti di controllo del cursore.	Tenere premuto il tasto Fn insieme ai tasti di controllo del cursore.
Tasti principali della tastiera	Tenere premuto il tasto Fn mentre si digitano le lettere sul tastierino incorporato.	Digitare le lettere normalmente.

Tasti di Windows

La tastiera è provvista di due tasti in grado di svolgere le funzioni specifiche di Windows.



Tasto	Descrizione
<p>Tasto Windows</p> 	<p>Premuto da solo, questo tasto ha la stessa funzione di quando si clicca il tasto Avvio di Windows: lancia il menu Avvio. Può anche essere usato assieme ad altri tasti per varie funzioni, che elenchiamo qui di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none">  + Tab: Seleziona il pulsante successivo sulla barra dei comandi delle applicazioni.  + E: Apre la finestra "Risorse del Computer".  + F1: Apre la Guida e supporto di Windows.  + F: Apre la finestra di dialogo: "Trova tutti i file".  + M: Riduce tutte le finestre a icona sulla barra e compare il desktop. Maiusc +  + M: Ripristina le finestre che erano state ridotte in barra ( + M) Dal comando precedente.  + R: Apre la finestra di dialogo "Esegui".
<p>Tasto Applicazioni</p> 	<p>Questo tasto ha lo stesso effetto di quando si clicca il tasto destro del mouse: apre l'applicazione contenuta nel menu.</p>

Tasti di scelta rapida

Il computer consente l'uso di alcuni tasti di scelta rapida o di combinazioni di tasti per accedere alla maggior parte dei controlli, quali la luminosità dello schermo, l'uscita per il volume e l'utilità BIOS.

Per attivare i tasti di scelta rapida, tenere premuto **Fn** e premere l'altro tasto della combinazione.

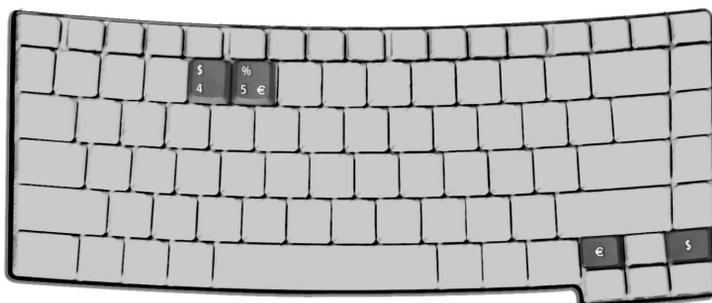


Tasto di Scelta Rapida	Icona	Funzione	Descrizione
Fn-F1	?	Guida per i tasti di scelta rapida	Visualizza la Guida relativa ai tasti di scelta rapida.
Fn-F2		Acer eSetting	Avvia Acer eSetting di Acer eManager impostato dal tasto Acer Empowering Key. Fare riferimento alla sezione "Acer eManager" a pagina 48.
Fn-F3		Gestione della Corrente	Lancia le opzioni della corrente.
Fn-F4	Z ^z	Sospensione	Attiva la modalità sospensione del computer.

Tasto di Scelta Rapida	Icona	Funzione	Descrizione
Fn-F5		Passaggio da un display all'altro	Consente di passare all'uscita video del display o del monitor esterno (se collegato) e dal display al monitor esterno.
Fn-F6		Schermo vuoto	Disattiva la retroilluminazione dello schermo per risparmiare energia. Premere un tasto qualsiasi per tornare all'impostazione precedente.
Fn-F7		Attivazione e disattivazione del touchpad	Attiva e disattiva il touchpad interno.
Fn-F8		Attivazione e disattivazione degli altoparlanti	Attiva e disattiva gli altoparlanti.
Fn-↑		Aumento del volume	Aumenta il volume dell'altoparlante.
Fn-↓		Riduzione del volume	Riduce il volume dell'altoparlante.
Fn-→		Aumento della luminosità	Aumenta la luminosità dello schermo.
Fn-←		Riduzione della luminosità	Riduce la luminosità dello schermo.
Alt Gr-\$		Dollari USA	Scrivere il segno dei dollari USA.
Alt Gr-Euro		Euro	Consente di digitare il simbolo dell'Euro.

Tasto Speciale

Voi potete trovare il simbolo dell'Euro e del dollaro USA in alto al centro e/o a destra in fondo della vostra tastiera.



Il simbolo dell'Euro

- 1 Aprire un text editor o word processor.
- 2 Premere direttamente il simbolo dell'**Euro** a destra in fondo della tastiera, oppure tenere premuto **Alt Gr** e poi premere il simbolo dell'**Euro** al centro in alto della tastiera.

Il segno del dollaro USA

- 1 Aprire un text editor o word processor.
- 2 Premere direttamente il segno del **dollari** in fondo a destra sulla tastiera, oppure tenere premuto **Alt Gr** e poi premere il segno del **dollaro** al centro in alto della tastiera.



Nota: Questa funzione varia secondo la versione del sistema operativo.

Tasti d'avvio

In lato a destradella tastiera ci sono quattro tasti. Questi tasti sono chiamati tasti d'avvio. Sono progettati per posta elettronica, Browser Web, Empowering e tasti programmabili.

Premere il tasto Acer Empowering Key per avviare Acer eManager. Fare riferimento alla sezione "Acer eManager" a pagina 48. I tasti posta elettronica e Browser Web sono predefiniti per programmi di posta elettronica e Browser Web, ma possono essere ridefiniti dall'utente. Per impostare i tasti posta elettronica, Browser Web e programmabili, eseguire Acer Launch Manager. Vedere "Utilità BIOS" a pagina 49.



Numero	Descrizione	Applicazione predefinita
1	Posta	Applicazione di posta elettronica (programmabile dall'utente)
2	Browser Web	Applicazione Browser Internet (programmabile dall'utente)
3	e	Applicazione Acer eManager (programmabile dall'utente)
4	P	Programmabile dall'utente

In aggiunta, sul pannello frontale ci sono due tasti d'avvio. Si può accedere facilmente alle funzioni della comunicazione senza fili e Bluetooth® anche quando il coperchio è chiuso. I tasti della comunicazione senza fili e Bluetooth non possono essere impostati dall'utente. Però i tasti Wireless and Bluetooth non possono venire azzerati dall'utente.



Numero	Descrizione	Applicazione predefinita
1	Comunicazioni Bluetooth 	Si accende per indicare lo stato delle comunicazioni Bluetooth (optional).
2	Comunicazioni senza fili 	Si accende per indicare lo stato delle comunicazioni LAN senza fili (optional).

Touchpad

Il touchpad incorporato è un dispositivo di puntamento compatibile PS/2 sensibile ai movimenti delle dita. Ciò significa che il cursore risponde appena le dita si muovono sulla superficie del touchpad. La posizione centrale sul poggiapolsi offre un supporto ottimale e il massimo comfort.



Nota: Quando si utilizza una USB o un mouse seriale esterno, è possibile premere **Fn-F7** per disattivare il touchpad.



Nozioni di base sul touchpad

Di seguito vengono riportate le istruzioni sull'uso del touchpad:



- Muovere il dito sul touchpad per spostare il cursore.
- Premere i pulsanti sinistro **(1)** e destro **(3)** collocati a margine del touchpad per effettuare le selezioni ed eseguire attività. Questi due pulsanti sono simili ai pulsanti destro e sinistro del mouse e, se toccati, producono risultati simili.

- Usa il pulsante di scorrimento a 4 vie **(2)** per scorrere in su o in giù e spostare a destra o a sinistra una pagina. Questo pulsante emula l'azione del cursore sulla barra di scorrimento destra delle applicazioni Windows.

Funzione	Pulsante Sinistro	Pulsante Destro	Pulsanti Centrali	Battuta
Esecuzione	Fare clic due volte rapidamente.			Toccare due volte rapidamente, come per fare doppio clic con il mouse.
Selezione	Fare clic una volta.			Toccare una volta.
Trascinamento	Fare clic e tenere premuto, quindi con il dito trascinare il cursore sul touchpad.			Toccare due volte imprimendo la stessa velocità del doppio clic del pulsante del mouse, quindi tenere premuto il dito sul touchpad alla seconda battuta e trascinare il cursore.
Accesso al menu di scelta rapida		Fare clic una volta.		
Scorrimento			Cliccate e tenete premuto il pulsante su/ giù/ sinistro/ destro.	



Nota: Tenere le dita asciutte e pulite quando si utilizza il touchpad. Avere cura di mantenere anche il touchpad asciutto e pulito. Il touchpad è sensibile ai movimenti delle dita; quindi, quanto più leggero è il tocco, tanto migliore sarà la risposta. Un tocco più brusco non accelera i tempi di risposta del touchpad.

Memorizzazione

Questo computer offre i seguenti dispositivi di memoria.

Disco rigido

Il disco rigido ad elevata capacità rappresenta la soluzione ideale per soddisfare ogni esigenza di memoria. Qui vengono memorizzati i file di dati e le applicazioni dell'utente.

Unità ottica

Il computer è fornito dotato di un'unità ottica che potrebbe essere una delle seguenti:

- DVD/CD-RW Combo
- DVD-Dual
- DVD-Super Multi

Espulsione del vassoio CD o DVD

Per espellere il vassoio DVD quando il computer è acceso, premere il pulsante di espulsione dell'unità, quindi estrarre il vassoio.



Quando il computer è spento, è possibile espellere il vassoio dell'unità utilizzando il foro di espulsione di emergenza. Vedere pagina 56.

Baia di AcerMedia (Solo in TravelMate 4500)

La baia di AcerMedia accetta un'ampia varietà di moduli opzionali di lettura dei media per l'uso nel vostro computer. Questi articoli opzionali comprendono:

- DVD/CD-RW Combo
- DVD-Dual
- DVD-Super Multi
- Secondo lettore di hard disk
- Seconda batteria
- Modulo salva peso



.....

Nota: Per sostituire i moduli di unità AcerMedia, vedere "Sostituzione dei moduli di unità AcerMedia" a pagina 47.

Riproduzione di filmati DVD

Se il modulo di unità DVD è installato nell'apposito alloggiamento dell'unità ottica, è possibile riprodurre filmati DVD sul computer.

- 1 Espellere il vassoio DVD e inserire un filmato DVD, quindi chiudere il vassoio.



.....

Importante! Quando si avvia il lettore DVD per la prima volta, il programma richiede di immettere il codice area. I dischi DVD sono suddivisi in 6 aree geografiche. Una volta impostata l'unità DVD su un codice area, saranno riprodotti solo i dischi DVD di tale area. Il codice area può essere impostato al massimo cinque volte (compresa la prima), dopodiché l'ultimo codice area impostato è permanente. La procedura di recupero del disco rigido non ripristina il numero di volte per cui il codice area è stato impostato. Per informazioni sul codice area dei filmati DVD, fare riferimento alla tabella riportata più avanti in questa sezione.

- 2 Il filmato DVD verrà riprodotto automaticamente dopo alcuni secondi.

Codice area	Paese
1	USA, Canada
2	Europa, Medio Oriente, Sud Africa, Giappone
3	Sud-Est asiatico, Taiwan, Sud Corea
4	America Latina, Australia, Nuova Zelanda
5	Ex Unione Sovietica, parte dell'Africa, India
6	Repubblica Popolare Cinese



.....
Nota: Per cambiare il codice area, inserire nell'unità DVD un filmato DVD di un'area geografica differente.

Audio

Il computer è dotato di audio stereo AC'97 ad alta fedeltà 16 bit e di microfono. Le due casse stereo integrate sono di facile accesso.



Ci sono delle porte audio sul pannello frontale del computer. Fare riferimento alla sezione "Veduta ravvicinata del lato frontale" a pagina 5 per maggiori informazioni sui dispositivi audio esterni.

Regolazione del volume

Regolare il volume è semplice come premere un pulsante. Per ulteriori informazioni sulla regolazione del volume degli altoparlanti, vedere "Tasti di scelta rapida" a pagina 18.

Gestione dell'alimentazione

Questo computer possiede una unità integrata di risparmio energetico che controlla l'attività del sistema. L'attività del sistema si riferisce ad ogni attività che coinvolga uno o più dei seguenti dispositivi: tastiera, mouse, hard disk, periferiche collegate a ai porti seriali e paralleli, e la memoria video. Se per un determinato periodo non è rilevata alcuna attività (chiamato timeout d'inattività), il computer termina alcuni o tutti questi dispositivi per risparmiare energia.

Questo computer utilizza uno schema di gestione dell'alimentazione che supporta Advanced Configuration and Power Interface (ACPI) per assicurare allo stesso tempo consumi energetici ridotti al minimo e prestazioni elevate. Windows gestisce automaticamente tutte le procedure di risparmio energetico.

Spostarsi con TravelMate

Questa sezione contiene suggerimenti e consigli utili durante viaggi o spostamenti con il computer.

Come scollegare il computer dagli accessori esterni

Per scollegare il computer dagli accessori esterni, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1 Salvare il lavoro in corso.
- 2 Rimuovere tutti gli eventuali media o CD dai drive.
- 3 Chiudere il sistema operativo.
- 4 Spegnerne il computer.
- 5 Chiudere il coperchio del display.
- 6 Scollegare il cavo dall'adattatore CA.
- 7 Scollegare la tastiera, il dispositivo di puntamento, la stampante, il monitor esterno e gli altri dispositivi esterni.
- 8 Scollegare il blocco Kensington se utilizzato per proteggere il computer.

Spostamenti brevi

“quando ci si sposta entro brevi distanze, ad esempio dalla scrivania del proprio ufficio ad una sala riunioni”

Preparazione del computer

Prima di spostare il computer, chiudere e fissare il coperchio del display per attivare la modalità sospensione del sistema. A questo punto, è possibile trasportare il computer con sicurezza in qualsiasi luogo all'interno dell'edificio. Per uscire dalla modalità sospensione, aprire il display.

Se si intende portare il computer presso l'ufficio di un cliente o in un altro edificio, è preferibile spegnerlo:

- 1 Fare clic su **Start**, **Spegni computer**.
- 2 Fare clic su **Spegni**.

In alternativa,

è possibile attivare la modalità sospensione premendo **Fn-F4**. Quindi, chiudere completamente il display.

Quando si desidera riutilizzare il computer, aprire il display, quindi premere e rilasciare il pulsante della corrente. Se l'indicatore di accensione è inattivo, il computer è entrato in modalità ibernazione e si è spento. Premere e rilasciare l'interruttore per riaccendere il computer. Tenere presente che il computer potrebbe entrare in modalità ibernazione dopo un periodo di tempo in cui si trova in modalità sospensione. Riaccendere il computer per ripristinarne il normale funzionamento uscendo dalla modalità ibernazione.

Accessori per brevi riunioni

In molti casi, una batteria completamente carica consente un buon funzionamento del computer per circa 2 ore. Se la riunione a cui occorre partecipare ha una durata più breve rispetto a questo periodo di tempo, è sufficiente portare con sé solo il computer.

Accessori per lunghe riunioni

Se si prevede che la durata della riunione sia superiore a 2 ore o se la batteria non è completamente carica, è preferibile portare con sé l'adattatore CA per collegare il computer ad una presa di corrente nella sala riunioni.

Se nella sala riunioni non è disponibile alcuna presa elettrica, ridurre il consumo della batteria inserendo il computer in modalità sospensione. Premere **Fn-F4** o chiudere il coperchio del display ogni volta che il computer non viene utilizzato attivamente. Quindi, toccare un tasto qualsiasi oppure aprire il display per riprendere il normale funzionamento.

Spostamenti ufficio - casa

“quando ci si sposta dall'ufficio a casa o viceversa”

Preparazione del computer

Dopo aver rimosso il computer dalla scrivania, attenersi alla procedura riportata di seguito per prepararlo allo spostamento verso casa:

- Verificare di aver rimosso tutti i supporti, media e CD, dalle unità. Se non si rimuovono i supporti, la testina dell'unità potrebbe danneggiarsi.

- Inserire il computer in una custodia protettiva in grado di impedire che scivoli e ne attutisca l'eventuale caduta.



Attenzione: Evitare di inserire gli accessori vicino alla parte superiore del computer. La pressione contro tale coperchio potrebbe danneggiare il display.

Accessori da portare

A meno che non si abbiano già alcuni accessori a casa, è consigliabile portare con sé quanto segue:

- Adattatore CA e cavo di alimentazione
- Copia stampata del Guida per L'utente
- Moduli di unità AcerMedia (su richiesta)

Considerazioni speciali

Per proteggere il computer durante i viaggi e gli spostamenti, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

- Ridurre al minimo l'effetto delle variazioni di temperatura tenendo con sé il computer.
- Se è necessario fermarsi per un lungo periodo di tempo e non si può portare il computer con sé, lasciarlo nel bagagliaio dell'automobile per evitare di esporlo al calore eccessivo.
- Le variazioni nella temperatura e nell'umidità possono provocare condensa. Riportare il computer a temperatura ambiente e, prima di accenderlo, esaminare il display per verificare la presenza di eventuali tracce di condensa. Se la variazione di temperatura è superiore a 10°C (18°F), far tornare il computer lentamente a temperatura ambiente. Se possibile, lasciarlo per 30 minuti in un ambiente con una temperatura intermedia fra quella esterna e quella interna alla stanza.

Sistemazione di un ufficio a casa

Se si lavora frequentemente a casa con il computer, è consigliabile acquistare un secondo adattatore CA da utilizzare a casa. In questo modo si può evitare di trasportare un ulteriore peso da e verso casa.

Se si utilizza il computer a casa per periodi di tempo prolungati, è preferibile aggiungere anche una tastiera, un monitor o un mouse esterni.

In viaggio col computer

"quando ci si sposta per grandi distanze, ad esempio dall'edificio del proprio ufficio a quello di un cliente o per viaggi nazionali"

Preparazione del computer

Preparare il computer attenendosi alla procedura descritta per gli spostamenti ufficio - casa. Assicurarsi che la batteria nel computer sia carica. Per motivi di sicurezza, negli aeroporti può essere necessario accendere il computer durante il passaggio nell'area dei gate.

Accessori da portare

Portare con sé gli accessori indicati di seguito:

- Adattatore CA
- Gruppi batterie di ricambio completamente carichi
- Moduli di unità AcerMedia (su richiesta)
- Altri file di driver della stampante se si intende utilizzare un'altra stampante

Considerazioni speciali

Oltre alle istruzioni per portare il computer a casa, attenersi ai consigli forniti di seguito per proteggere il computer in viaggio:

- Portare sempre il computer come bagaglio a mano.
- Se possibile, far ispezionare il computer a mano. Le macchine a raggi X adibite per la sicurezza negli aeroporti sono sicure, ma si consiglia di non lasciar passare il computer attraverso un metal detector.
- Evitare di esporre i dischi floppy ai metal detector portatili.

In viaggio all'estero col computer

"quando ci si sposta da un Paese all'altro"

Preparazione del computer

Preparare il computer seguendo le normali procedure da effettuare per un viaggio.

Accessori da portare

Portare con sé gli accessori indicati di seguito:

- Adattatore CA
- Cavi di alimentazione appropriati per il Paese di destinazione
- Gruppi batterie di ricambio completamente carichi
- Altri file di driver della stampante se si intende utilizzare un'altra stampante
- Prova di acquisto, nel caso in cui sia necessario esibirla ai funzionari della dogana
- Passaporto International Traveler's Warranty (ITW)
- Moduli di unità AcerMedia (su richiesta)

Considerazioni speciali

Attenersi alle stesse considerazioni speciali relative ai viaggi con il computer. Inoltre, questi suggerimenti sono utili quando si viaggia all'estero:

- Quando si viaggia in un altro Paese, verificare che la tensione CA locale e le specifiche del cavo di alimentazione dell'adattatore CA siano compatibili. In caso contrario, acquistare un cavo di alimentazione compatibile con la tensione CA locale. Non utilizzare i kit di conversione venduti per gli elettrodomestici.
- Se si utilizza il modem, verificare che il modem e il connettore siano compatibili con il sistema di telecomunicazioni del Paese di destinazione.

Protezione del computer

Questo computer rappresenta un investimento importante e deve essere trattato con cura. Protezione e cura del computer.

Le funzioni di sicurezza comprendono i blocchi dell'hardware e del software – un blocco di sicurezza e le password.

Utilizzo di una serratura di sicurezza

Una tacca del blocco di sicurezza situata nel retro del computer vi permette di collegarvi a un lucchetto di sicurezza di computer compatibile Kensington.



Avvolgere un cavo di blocco di sicurezza per il computer intorno ad un oggetto fisso, ad esempio un tavolo o la maniglia di un cassetto chiuso a chiave. Inserire la serratura nel foro e girare la chiave per fissare il blocco. Sono disponibili anche modelli senza chiave.

Impostazione di una password

Le password proteggono il computer dall'accesso non autorizzato. Una volta che sono impostate, nessuno può accedere al computer senza scrivere la password corretta.

Sono tre i tipi di password che potete impostare:

- 1 Password Supervisore (Supervisor Password) protegge il computer dall'entrata di dati non autorizzata e dall'uso dell'utility BIOS.
- 2 Password Utente (User Password) protegge il computer dall'uso non autorizzato.
- 3 Password Hard Disk (Hard Disk Password) protegge i dati impedendo l'accesso non autorizzato all'hard disk.



.....
Aviso! Non dimenticatevi le vostre password Installazione e Hard Disk! Se dimenticate le password, contattate il vostro distributore o un centro di assistenza autorizzato.

È possibile impostare le password utilizzando l'utilità BIOS.

2 Personalizzazione del computer

Dopo avere appreso le nozioni di base del computer TravelMate, è tempo di familiarizzare con le sue funzioni avanzate. In questo capitolo viene spiegato come aggiungere opzioni, aggiornare i componenti per migliorare le prestazioni e come personalizzare il computer.

Espansione tramite opzioni

TravelMate è un computer portatile davvero completo.

Opzioni di connettività

Le porte consentono di collegare le periferiche al computer come si farebbe con un PC desktop.

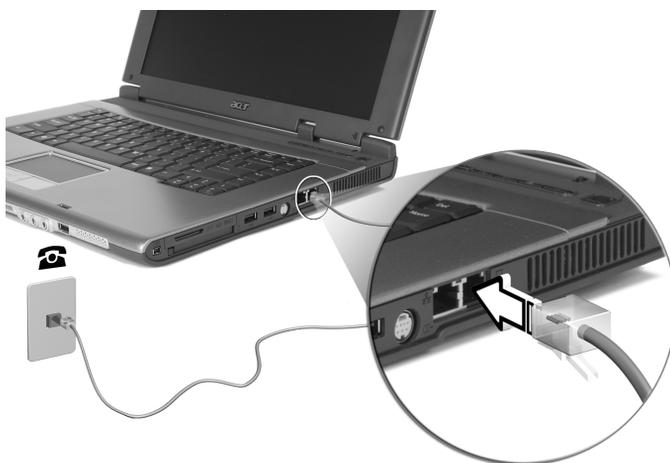
Modem

Il computer dispone di un modem AC'97 Link V.92 a 56 Kbps.



.....
Avviso! Questa porta modem non è compatibile con le linee telefoniche digitali. Il collegamento di questo modem ad una linea telefonica digitale provoca danni al modem.

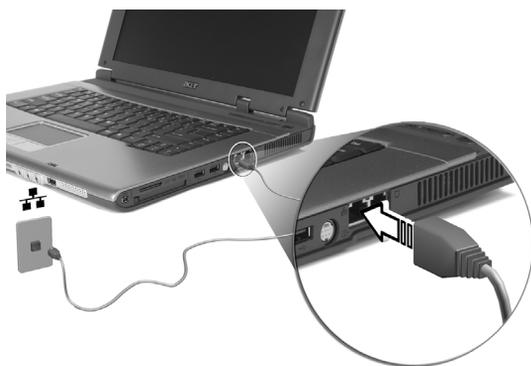
Per utilizzare il modem, collegare un cavo telefonico dal jack per modem al jack per linea telefonica.



.....
Avvertenza! Utilizzare il cavo fonico allegato nel paese d'utilizzo.

Rete

Il computer dispone di funzionalità Ethernet/Fast Ethernet. Per utilizzare la funzione di rete, collegare un cavo Ethernet dal jack di rete a un jack o a un hub della rete. Per informazioni, rivolgersi all'amministratore di rete.



Comunicazione rapida ad infrarossi

La comunicazione rapida ad infrarossi (FIR) del computer permette di trasferire senza fili i dati ad altri computer e periferiche che utilizzano IR, come PDA (Personal Digital Assistants), cellulari e stampanti ad infrarossi. La porta infrarossi può trasferire dati a velocità di quattro megabit il secondo (Mbps: Megabits per second) ad una distanza massima di un metro.



Nota: La funzione Veloce a Infrarossi è disponibile solo su certi modelli.

Universal Serial Bus (USB)

La porta Universal Serial Bus (USB) 2.0 è un bus seriale ad alta velocità che consente la connessione a margherita delle periferiche USB senza impegnare risorse preziose di sistema. Il vostro computer ha tre porte USB 2.0 disponibili.



Porta IEEE 1394

La porta IEEE 1394 del computer permette di collegarsi a dispositivi IEEE 1394 supportati come videocamere e macchine fotografiche digitali.



Nota: La funzione IEEE 1394 è disponibile solo su certi modelli. Per i dettagli fare riferimento alla documentazione della videocamera o macchina fotografica digitale.

Slot per PC Card

Sulla destra del computer c'è un alloggiamento scheda PC CardBus di Tipo II. Gli slot accettano le schede di dimensione carta di credito che potenziano la facilità d'uso e l'espandibilità del computer. Su tali schede dovrebbe essere presente il logo PC Card.

Le PC Card (in origine PCMCIA) sono schede supplementari per computer portatili che offrono all'utente capacità di espansione largamente supportate dai PC desktop. CardBus migliora la tecnologia delle PC Card a 16 bit espandendo la larghezza di banda fino a 32 bit.



.....
Nota: Per informazioni sull'installazione e l'uso della scheda e sulle relative funzioni, fare riferimento al manuale fornito con la scheda.

Inserimento di una PC Card

Inserire la scheda nello slot inferiore ed effettuare le connessioni appropriate, ad esempio il collegamento del cavo di rete, se necessario. Per informazioni, vedere il manuale fornito con la scheda.



Espulsione di una PC Card

Operazioni preliminari all'espulsione di una PC Card:

- 1 Uscire dall'applicazione utilizzando la scheda.
- 2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona Safely Remove Hardware nella barra delle applicazioni e fare clic sulla voce della PC Card. Fare clic su **OK** per confermare.
- 3 Premere il pulsante di espulsione **(1)** dello slot per far comparire il pulsante di espulsione, quindi premerlo di nuovo per espellere la scheda **(2)**.



Lettorescheda 3 in 1

Sulla destra del computer c'è un lettore scheda 3 in 1. Fare riferimento alla sezione "Veduta del lato destro" a pagina 8. Il lettore accetta schede Secure Digital (SD), MultiMediaCard (MMC) e Memory Stick (MS) per migliorare l'utilizzabilità. Per inserire la scheda, allinearla e spingerla nell'alloggiamento. Per rimuoverla basta premere sulla scheda che sarà espulsa automaticamente.



Nota: Il lettore 3 in 1 è disponibile solo su certi modelli.

Porta dispositivi d'espansione

Ci sono a disposizione due tipi di dispositivo d'espansione per il computer:

- replicatore I/O - PS/2 aggiuntivi, connessioni porta seriale e parallela al computer.
- Acer EasyPort – aggiunge porte host per il computer e permette di collegare e scollegare periferiche in un rapido passaggio.



Nota: La porta LAN su Acer EasyPort supporta Fast Ethernet 10/100Mbps. Quando collegata, la porta LAN su scheda supporta solamente 10/100Mbps. Acer EasyPort, quando è collegata, disattiva le porte audio incorporato e S-Video del computer. Per ulteriori informazioni contattate il vostro distributore.

Opzioni di aggiornamento

Il computer offre potenza e prestazioni di livello superiore. Tuttavia, alcuni utenti e determinate applicazioni da essi utilizzate potrebbero richiedere caratteristiche superiori a quelle disponibili. Nel caso sia necessario disporre di prestazioni superiori, questo computer consente di eseguire l'aggiornamento dei componenti principali.



Nota: Per eseguire l'aggiornamento dei componenti principali, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Aggiornamento della memoria

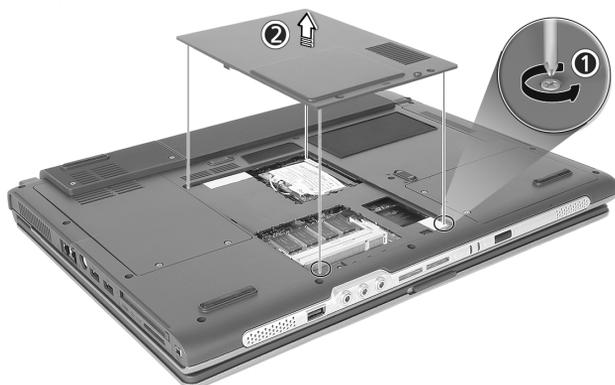
La memoria è espandibile a 2GB, usando i moduli DDR 266/333 SDRAM 256MB/512MB/1GB. Il computer supporta shadow RAM.

Il vostro computer ha due slot di memoria. Fate l'upgrade della memoria inserendo un DIMM di capacità maggiore in uno degli slot o in entrambi.

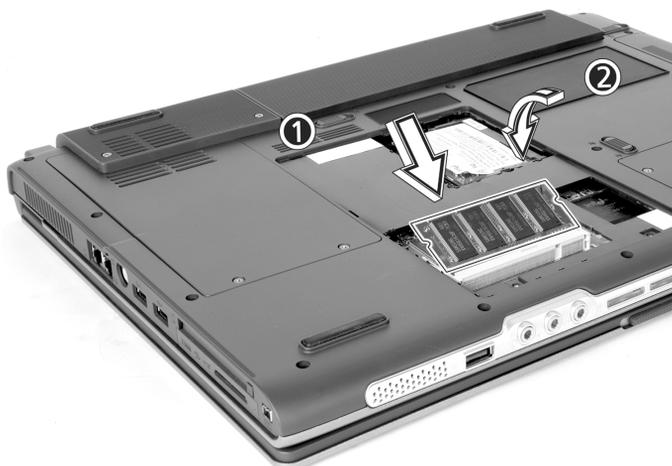
Installazione della memoria

Per installare la memoria, attenersi alla procedura riportata di seguito:

- 1 Spegnere il computer, scollegare l'adattatore CA (se collegato) e rimuovere il gruppo batterie. Quindi, capovolgere il computer per accedere alla base.
- 2 Rimuovere le viti dal coperchio memoria **(1)**, poi capovolgere il coperchio e rimuoverlo **(2)**.



- 3 Inserire il modulo di memoria nello slot **(1)**, tenendolo in diagonale ed esercitare delicatamente una pressione fino a sentirne lo scatto in posizione **(2)**.



- 4 Reinserire lo sportello della memoria e fissarlo con le viti.
Il computer rileva e riconfigura automaticamente la dimensione totale della memoria.

Sostituzione dei moduli di unità AcerMedia



.....

Nota: Il modulo del disco rigido non è un modulo hot-swap. È necessario spegnere il computer prima di sostituire il modulo.

È possibile sostituire l'unità AcerMedia con uno qualsiasi dei moduli opzionali AcerMedia. Far scorrere il gancio di rilascio dell'unità AcerMedia come mostrato nell'illustrazione (1). Estrarre l'unità ottica dall'alloggiamento AcerMedia (2).



Successivamente, inserire il modulo AcerMedia opzionale nell'alloggiamento fino a farlo scattare in posizione.



Utilizzo delle utilità di sistema

Acer eManager

Acer eManager è un software innovativo progettato per le funzioni usate di frequente. Premendo il tasto Acer Empowering Key apparirà l'interfaccia Acer eManager che presenta le tre impostazioni principali: Acer ePowerManagement (modelli selezionati), Acer eSetting ed Acer ePresentation.

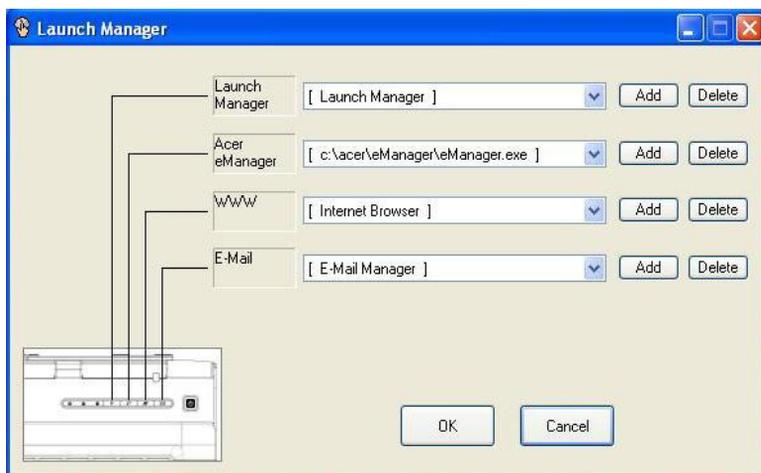


Per attivare impostare il Acer Empowering key, fare riferimento alla sezione "Tasti d'avvio" a pagina 20.

Launch Manager

Acer Launch Manager vi permette di impostare i tasti di lancio programmabili, compresi i tasti della posta predefinita e Web browser, come pure i tasti Empowering e P. I tasti Wireless e Bluetooth non possono venire impostati dall'utente. Vedere "Tasti d'avvio" a pagina 21 per ulteriori informazioni.

Per accedere a Launch Manager, fare clic su **Avvio, Tutti i Programmi** e quindi su **Launch Manager** per avviare l'applicazione.



Utilità BIOS

L'utilità BIOS è un programma di configurazione hardware integrato nel Basic Input/Output System (BIOS) del computer.

Dal momento che il computer è già configurato e ottimizzato, non è necessario eseguire questa utilità. In caso di problemi di configurazione, potrebbe essere tuttavia necessario eseguire tale programma.

Per attivare l'utilità BIOS, premere **F2** durante il Power-On Self-Test (POST) mentre è visualizzato il logo TravelMate.

Ripristino D a D (Disco a Disco)



.....
Nota: Questa funzione è disponibile solo su certi modelli.

Installazione sistema operativo multilingue

Seguite le istruzioni per scegliere il sistema operativo e la lingua che userete la prima volta che accendete il sistema.

- 1 Accendete il sistema.
- 2 Esce fuori automaticamente il menu selezione sistema operativo multilingue Acer.
- 3 Usate i tasti delle frecce per scorrere fino alla versione di lingua che desiderate.
- 4 La lingua e il sistema operativo che ora scegliete saranno l'unica opzione per le future operazioni di ripristino.
- 5 Il sistema installa il sistema operativo e la lingua che scegliete.

Ripristino senza un CD di Ripristino

Questo processo di ripristino vi aiuta a ripristinare il unità C con il contenuto originale del software che era stato installato quando avete acquistato il notebook. Seguite i passi indicati qui sotto per ricostruire il vostro unità C. (Il vostro unità C: verrà riformattato e tutti i dati verranno cancellati.) È importante fare il back up di tutti i file di dati prima di usare questa opzione.

Prima di eseguire un'operazione di ripristino, controllate le impostazioni BIOS.

- a Controllare per vedere se la funzione "Hard Disk Recovery" è attivata o meno.
- b Accertarsi che l'impostazione **[Hard Disk Recovery]** in **[Advanced]** è **[Enabled]**.
- c Uscire dalla BIOS Setup Utility e salvare i cambiamenti. Il sistema farà il reboot.



.....
Nota: Per attivare la utilità di configurazione del BIOS, premere <F2> durante il POST.

- 1 Riavviare il sistema.
- 2 L'istruzione "Press <F2> to Enter BIOS" viene mostrata in fondo allo schermo, durante il POST.
- 3 Premere <Alt> + <F10> simultaneamente per entrare nel processo di ripristino.
- 4 Viene mostrato il messaggio "The system has password protection. Please enter 000000:"
- 5 Scrivere sei 0 e continuare.
- 6 Appare la finestra "Acer Self-Configuration Preload".
- 7 Usare i tasti delle frecce per scorrere le varie voci (verioni del sistema operativo) e premere "INVIO" per selezionare.

Imposta password ed esci

Premere "**F3**" per impostare la password o premere "**F5**" per uscire dal processo di ripristino del sistema quando appare la finestra "Acer Self-Configuration Preload".

Se viene premuto "**F3**", lo schermo successivo mostra "Please enter new password: " scrivere da uno a otto caratteri alfanumerici. Vi verrà richiesto di riscrivere la password per la conferma prima di continuare.

Lo schermo mostra "Password has been created. Press any key to reboot...", premete un tasto per fare il reboot del sistema.

Se viene premuto "**F5**", il processo di ripristino viene terminato e il sistema fa il reboot e si avvia in modo normale.



Importante: Questa funzione occupa 2 GB in una partizione nascosta del vostro hard drive.

3 Risoluzione dei problemi del computer

Questo capitolo fornisce istruzioni su come risolvere i problemi più comuni riguardanti il sistema. Se si verifica un problema, leggere questo capitolo prima di chiamare un tecnico dell'assistenza. Le soluzioni a problemi più gravi richiedono l'apertura del computer. Non tentare di aprire il computer da soli. Rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Risposte a domande frequenti (FAQ)

Di seguito viene riportato un elenco delle situazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso del computer. Per ciascuna di esse vengono fornite risposte e soluzioni semplici.

Il computer non si accende o non si avvia quando si preme il pulsante della corrente e si apre il display.

Osservare l'indicatore di accensione:

- Se il LED non è acceso, il computer non è alimentato. Controllare quanto segue:
 - Se il computer funziona a batteria, probabilmente la carica è insufficiente e non riesce ad alimentare il computer. Collegare l'adattatore CA per ricaricare il gruppo batterie.
 - Assicurarsi che l'adattatore CA sia ben collegato al computer e alla presa di corrente.
- Se il LED è acceso, controllare quanto segue:
 - Se l'indicatore di sospensione è acceso, il computer si trova in questa modalità. Premere un tasto qualsiasi o toccare il touchpad per ripristinare il normale funzionamento del computer.

Sullo schermo non viene visualizzata nulla.

Il sistema di gestione dell'alimentazione del computer spegne automaticamente lo schermo per risparmiare energia. È sufficiente premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

Se, anche premendo un tasto, il display non si riattiva, le cause possono essere due:

- Il livello di luminosità potrebbe essere troppo basso. Premere **Fn→** per aumentare il livello di luminosità.
- Il dispositivo video potrebbe essere impostato su un monitor esterno. Premere il tasto di scelta rapida di attivazione e disattivazione del display **Fn-F5** per passare alla visualizzazione sul display del computer.

L'immagine non è a tutto schermo.

Accertarsi che la risoluzione sia impostata su 1024 x 768. Questa è la risoluzione nativa del display del computer. Fare clic con il pulsante destro sul desktop di Windows e selezionare **Proprietà** per visualizzare la finestra di dialogo Proprietà - Schermo. Quindi, fare clic sulla scheda Impostazioni per assicurarsi che la risoluzione sia appropriata. Risoluzioni inferiori rispetto a quella specificata non consentono una visualizzazione a pieno schermo sul computer o su un monitor esterno.

Il computer non produce alcun suono.

Controllare quanto segue:

- Il volume può essere completamente abbassato. Sulla barra delle applicazioni di Windows (altoparlante), cercare l'icona di controllo del volume. Se è barrata, fare clic sull'icona e deselezionare l'opzione Disattiva.
- Gli altoparlanti potrebbero essere spenti. Premere **Fn-F8** per accendere gli altoparlanti (per spegnerli utilizzare questo stesso tasto di scelta rapida).
- Il livello del volume potrebbe essere troppo basso. Sulla barra delle applicazioni di Windows, cercare l'icona di controllo del volume.
- Se alla porta di uscita linea sul pannello posteriore del computer sono collegati cuffie, auricolari o altoparlanti esterni, gli altoparlanti interni vengono disattivati automaticamente.

Non è possibile espellere il vassoio del CD o del DVD senza accendere l'alimentazione.

Sull'unità ottico è disponibile un dispositivo di espulsione meccanica. Per espellere il vassoio, inserire la punta di una penna o di una graffetta e spingere.



Non è possibile accedere al disco nell'unità CD o DVD.

Controllare quanto segue:

- Accertarsi che il disco sia supportato dall'unità. Se il computer dispone dell'unità CD-ROM, è possibile eseguire la lettura di CD ma non di DVD. Se il computer dispone di un'unità DVD, è possibile eseguire la lettura di DVD oltre che di CD.
- Quando si posiziona il CD o il DVD nel vassoio dell'unità, accertarsi che sia ben fissato sul mandrino del vassoio.
- Accertarsi che sul CD o sul DVD non vi siano graffi o macchie. Se il CD o il DVD è sporco, pulirlo utilizzando l'apposito kit e attenendosi alle istruzioni fornite con esso.
- Se il problema non dipende dal disco, è possibile che l'alloggiamento per CD o DVD sia sporco. Pulirlo utilizzando l'apposito kit e attenendosi alle istruzioni fornite con esso.

La tastiera non risponde.

Provare a collegare una tastiera esterna al connettore USB sul retro del computer. Se funziona, rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato, in quanto il cavo interno della tastiera potrebbe essersi allentato.

La porta ad infrarossi non funziona.

Controllare quanto segue:

- Assicurarsi che le porte ad infrarossi dei due dispositivi siano rivolte una verso l'altra (+/- 15 gradi) ad una distanza massima di 1 metro.
- Assicurarsi che non ci siano ostacoli tra le due porte ad infrarossi. Nulla deve bloccare le porte.
- Assicurarsi di avere il software appropriato (per il trasferimento dei file) in esecuzione su entrambi i dispositivi, oppure di avere i driver appropriati (per la stampa su porta ad infrarossi).
- Durante la fase di POST, premere F2 per accedere all'utilità del BIOS e verificare che la porta ad infrarossi sia abilitata.
- Assicurarsi che entrambi i dispositivi siano compatibili IrDA.

La stampante non funziona.

Controllare quanto segue:

- Accertarsi che la stampante sia connessa alla presa elettrica e che sia accesa.
- In base alla connessione in uso (USB o parallela), accertarsi che il cavo della stampante sia collegato correttamente alla porta sul computer e alla porta corrispondente sulla stampante.
- Durante la routine di POST, premere **F2** per accedere all'utilità BIOS e verificare che la porta parallela sia abilitata, se si utilizza una stampante parallela.

Si desidera impostare la propria località per utilizzare il modem interno.

Per utilizzare correttamente il software per le comunicazioni, è necessario impostare la propria località di chiamata:

- 1 Fare clic su **Start, Impostazioni, Pannello di controllo**.
- 2 Fare doppio clic su **Opzioni telefoniche e modem**.
- 3 Fare clic sulla scheda **Regole di composizione** e iniziare la configurazione della località.

Consultare Guida in linea e supporto (Help and Support) tecnico di Windows.

Suggerimenti sulla soluzione dei problemi

Questo Notebook incorpora un design avanzato che fornisce rapporti di messaggi d'errore su schermo per aiutare nella risoluzione dei problemi.

Se il sistema comunica un messaggio d'errore, oppure se si verifica un errore, fare riferimento alla sezione "Messaggi d'errore" a pagina 59. Mettersi in contatto con il rivenditore se il problema non può essere risolto. Fare riferimento alla sezione "Messaggi d'errore" a pagina 59.

Messaggi d'errore

Se si riceve un messaggio d'errore, prenderne nota ed adottare la relativa azione correttiva. La tavola che segue elenca in ordine alfabetico i messaggi d'errore e le azioni correttive consigliate da adottare.

Messaggi d'errore	Azione correttiva
CMOS Battery Bad (Batteria CMOS guasta)	Mettersi in contatto con il rivenditore o con il centro assistenza autorizzato.
CMOS Checksum Error (Errore Checksum CMOS)	Mettersi in contatto con il rivenditore o con il centro assistenza autorizzato.
Disk Boot Failure (Avviamento disco non riuscito)	Inserire un dischetto di sistema (d'avvio) nell'unità floppy (A:) e premere Enter/Invio per riavviare.
Equipment Configuration Error (Errore configurazione attrezzatura)	Premere F2 (durante la fase di POST) per accedere all'utilità del BIOS; poi premere Esc per uscire e riconfigurare il computer.
Hard Disk 0 Error (Errore disco rigido 0)	Mettersi in contatto con il rivenditore o con il centro assistenza autorizzato.
Hard Disk 0 Extended Type Error (Tipo di errore esteso disco rigido 0)	Mettersi in contatto con il rivenditore o con il centro assistenza autorizzato.
I/O Parity Error (Errore parità I/O)	Mettersi in contatto con il rivenditore o con il centro assistenza autorizzato.
Keyboard Error or No Keyboard Connected (Errore tastiera oppure Nessuna tastiera collegata)	Mettersi in contatto con il rivenditore o con il centro assistenza autorizzato.
Keyboard Interface Error (Errore interfaccia tastiera)	Mettersi in contatto con il rivenditore o con il centro assistenza autorizzato.
Memory Size Mismatch (Mancata corrispondenza dimensione memoria)	Premere F2 (durante la fase di POST) per accedere all'utilità del BIOS; poi premere Esc per uscire e riconfigurare il computer.

Se i problemi persistono dopo avere adottato le azioni correttive consigliate, mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il centro assistenza autorizzato. Alcuni problemi possono essere risolti utilizzando l'utilità del BIOS.

Richiesta di assistenza tecnica

ITW

Il computer è dotato di una garanzia International Traveler's Warranty (ITW) che fornisce sicurezza e affidabilità mentre si è in viaggio. La nostra rete di centri di assistenza in tutto il mondo sono sempre a disposizione dei clienti per offrire loro tutto il supporto necessario.

Insieme al computer viene fornito un passaporto ITW. Questo passaporto contiene tutte le informazioni necessarie sul programma ITW. In questo utile opuscolo è riportato l'elenco dei centri di assistenza tecnica autorizzati disponibili. Leggere attentamente questo passaporto.

Tenere sempre a disposizione il passaporto ITW, soprattutto mentre si è in viaggio per ricevere tutti i vantaggi dei centri di assistenza Acer. Inserire la prova di acquisto nella fascetta situata all'interno della copertina anteriore del passaporto ITW.

Esistono due modi per accedere ai servizi di assistenza tecnica e informazioni Acer:

- Assistenza su Internet a livello internazionale (www.acersupport.com)
- Numeri dell'assistenza tecnica in diversi paesi

Per visualizzare un elenco dei numeri di assistenza tecnica, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1 Fare clic su **Avvio/Start, Impostazioni, Pannello di controllo**.
- 2 Fare doppio clic su **Sistema**.
- 3 Fare clic sul pulsante **Informazioni di supporto**.

Operazioni preliminari

Prima di chiamare il servizio di assistenza in linea Acer, si consiglia di avere a disposizione le informazioni riportate di seguito e di trovarsi davanti al computer. Il supporto dell'utente consente di ridurre il tempo di una chiamata di assistenza e risolvere i problemi in modo più efficace.

Se si ricevono messaggi di errore o vengono emessi segnali acustici dal computer, prenderne nota appena appaiono sullo schermo oppure annotare il numero e la sequenza nel caso dei segnali acustici.

Viene richiesto di fornire le informazioni riportate di seguito:

Nome: _____

Indirizzo: _____

Numero di telefono: _____

Tipo di modello e computer: _____

Numero di serie: _____

Data di acquisto: _____

Appendice A
Specifiche

La presente appendice contiene l'elenco delle specifiche generali del computer.

Microprocessore

- Processore Intel® Pentium® M 705, 715, 725, 735, 745, 755 o Processore Intel® Celeron® M 320, 330

Memoria

- 256/512MB di SDRAM DDR333 standard, aggiornabile a 2048MB con moduli doppi soDIMM
- 512KB flash ROM BIOS

Archiviazione dei dati

- Un disco rigido E-IDE 30GB e superiore (2,5 pollici, 9,5 mm, UltraDMA-100)
- Una unità ottica interna o Un lettore ottico da 5.25" interno asportabile (Alloggiamento AcerMedia, su richiesta)
- Lettore scheda 3 in 1 per schede memoria MS/MMC/SD (su richiesta)

Schermo e video

- Il pannello LCD TFT fornisce una grande zona di visualizzazione per un massimo di efficienza e facilità d'uso:
 - 14,1" XGA (1024x768) di risoluzione
 - 15,0" XGA (1024x768) o SXGA+ (1400x1050) di risoluzione
 - 15,4" WXGA (1280x800) o WSXGA+ (1680x1050) di risoluzione
- ATI MOBILITY™ RADEON™ 9700 con 64 MB di memoria video (su richiesta)
- Supporto visualizzazione simultanea su LCD e CRT
- Display doppio indipendente
- Funzione "Automatic LCD dim" (Oscureamento automatico LCD) che decide automaticamente l'impostazione migliore dello schermo e conserva energia

Connettività

- Connessione Fast Ethernet 10/100/1000 Mbps integrata (su richiesta)
- Modem fax/dati 56 Kbps integrato
- Tre porte USB (Universal Serial Bus) 2.0

- LAN senza fili InviLink™ 802.11b/g o 802.11a/b/g dual band tri-mode (su richiesta)
- Bluetooth® (su richiesta)

Audio

- Audio stereo AC'97 16 bit
- Due altoparlanti e un microfono interno
- Porte audio separate per l'uscita cuffia, l'ingresso linea e l'ingresso microfono

Tastiera e dispositivo di puntamento

- Tastiera Windows 88/89 tasti
- Dispositivo di puntamento centrato sull'ergonomia con funzione di scorrimento
- Tastiera Acer FineTouch™ con una curva a 5 gradi

Porte I/O

- Un alloggiamento scheda PC di Tipo II
- Un connettore fonico RJ-11 (modem V.92, 56 Kbps)
- Un connettore di rete RJ-45
- Un connettore ingresso CD (corrente diretta) (adattatore CA)
- Un connettore replicatore porta a 100 pin (su richiesta)
- Una porta monitor esterno
- Un jack di uscita altoparlanti/cuffie (mini jack 3,5 mm)
- Una presa audio linea in (mini jack 3,5 mm)
- Un connettore ingresso linea (minijack 3,5 mm)
- Una presa Microfono (minijack 3,5 mm)
- Una porta infrarossi (FIR) (su richiesta)
- Una porta IEEE 1394 (su richiesta)
- Un porto S-video TV-out (su richiesta)
- Tre porte USB 2.0
- Un lettore scheda 3 in 1 (MS/MMC/SD) (su richiesta)

Peso (con la batteria)

- Modello schermo 14,1 pollici: 2,75 Kg (6,1libbre)
- Modello schermo 15,0 pollici: 2,91 Kg (6,4 libbre)
- Modello schermo 15,4 pollici: 2,94 Kg (6,5 libbre)

Dimensioni

- 364.0 (W) x 279.0 (D) x 38.9 (max. H) mm (con la batteria)
- 364.0 (W) x 275.0 (D) x 33.9 (max. H) mm (senza batteria)

Ambiente

- Temperatura:
 - Operativa: 5°C ~ 35°C
 - Non operativa: -20°C ~ 65°C
- Umidità (senza condensa):
 - Operativa: 20% ~ 80% RH
 - Non operativa: 20% ~ 80% RH

Sistema

- Microsoft® Windows® XP Home/Pro
- Supporto ACPI 1.0b
- Compatibile DMI 2.0
- Compatibile Wi-Fi®
- Compatibile CCX (solamente modelli selezionati)

Alimentazione

- Blocco batteria del tipo Li-Ion a 3 cellule (23 W), 4 cellule (32 W) o 8 cellule (60 W)
- Adattatore CA 65 W 19 V 3,42A

Opzioni

- Modulo di memoria aggiornabile 256MB/512MB/1GB
- Adattatore CA 65 W aggiuntivo
- Batteria agli ioni di litio aggiuntiva
- Disco rigido aggiuntivo
- Unità disco floppy USB

- Secondo hard disk (Alloggiamento AcerMedia, solamente modelli selezionati)
- Secondo gruppo batteria a 6 cellule (solamente modelli selezionati)
- Replicatore porta I/O (solamente modelli selezionati)
- Acer EasyPort (solamente modelli selezionati)

Appendice B
Notifiche per i
Regolamenti e la
Sicurezza

In quest'appendice sono elencate le avvertenze generali relative al computer.

Conformità alle Direttive Energy Star

In qualità di Energy Star Partner, la società Acer Inc. ha determinato che questo prodotto soddisfa alle direttive Energy Star per l'efficienza energetica.

Avvertenza relativa alle norme FCC

Quest'apparecchiatura è stata collaudata e dichiarata conforme ai limiti imposti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC (Federal Communications Commission). Tali limiti sono diretti a garantire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Quest'apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza; pertanto, se non è installato ed utilizzato in conformità delle relative istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non esiste tuttavia alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare situazione. Qualora la presente apparecchiatura provocasse interferenze dannose con segnali radiofonici o televisivi, derivanti dall'accensione o dallo spegnimento della stessa, si consiglia di cercare di rimediare all'inconveniente mediante una o più delle seguenti misure:

- Cambiare l'orientamento o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il computer e l'apparecchio ricevente.
- Collegare il computer ad una presa appartenente ad un circuito diverso da quello cui è collegato l'apparecchio ricevente.
- Chiedere l'aiuto del rivenditore o di un tecnico radio/tv esperto.

Avvertenza: Cavi schermati

Tutti collegamenti ad altri computer devono avvenire tramite cavi schermati, in modo da mantenere la conformità alle norme FCC.

Avvertenza: Periferiche

È consentito collegare a questo computer solo periferiche (dispositivi in ingresso/uscita, terminali, stampanti, ecc.) che siano certificate conformi ai limiti di Classe B. L'utilizzo del computer con periferiche non certificate comporta il rischio di interferenze con apparecchi radio e TV.

Attenzione

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal costruttore potrebbero invalidare il diritto dell'utente, concesso dalla Federal Communications Commission, ad utilizzare il presente computer.

Condizioni per l'operazione

Questo paragrafo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo del computer è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) quest'apparecchio non deve provocare interferenze dannose, e (2) quest'apparecchio deve accettare le eventuali interferenze subite, comprese quelle interferenze che possono causare un funzionamento non desiderato.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dichiarazione di Conformità per i paesi della Comunità Europea

Con la presente Acer dichiara che questo TravelMate serie è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. (Per favore controlla il sito www.acer.com/about/certificates/nb per avere tutti i documenti complete.)

Avvertenze relative al modem

Notifica per gli Stati Uniti d'America

Quest'apparecchio è conforme alla Parte 68 delle norme FCC. Alla base del modem è applicata un'etichetta contenente, tra le altre informazioni, il Numero di Registrazione FCC e il REN (Ringer Equivalence Number) assegnati a tale apparecchio. Su richiesta, occorre fornire tali informazioni alla propria compagnia telefonica.

Se l'impianto telefonico causa interferenze dannose sulla rete, la compagnia telefonica potrebbe temporaneamente sospendere il servizio all'utente. Se possibile, l'utente è informato di ciò in anticipo. Qualora un preavviso non sia praticabile, l'utente sarà comunque informato appena possibile. L'utente sarà altresì informato del suo diritto a sporgere reclamo presso la FCC.

Può accadere che la compagnia telefonica apporti modifiche ai suoi impianti, operazioni o procedure che forse incidono sul corretto funzionamento dell'apparecchiatura dell'utente. In questo caso, il cliente preventivamente avvisato affinché possa contare su un servizio telefonico ininterrotto.

Qualora quest'apparecchio non funzioni correttamente, scollegarlo dalla linea telefonica per verificare se il problema dipende da quest'ultima. Se il problema dipende dall'apparecchio, sospendere l'uso e rivolgersi al proprio rivenditore.



Attenzione: Per ridurre il pericolo d'incendio, usate solo un Cavo di linea di telecomunicazione N. 26 AWG o più grande UL Listed o Certificato CSA.

TBR 21

Quest'apparecchiatura è stata approvata [Decisione del Consiglio 98/482/EC - "TBR 21"] per la connessione di un terminale singolo alla rete telefonica pubblica (PSTN). Tuttavia, a causa delle differenze esistenti tra le reti telefoniche pubbliche dei diversi paesi, l'approvazione non fornisce, di per sé, una garanzia incondizionata di funzionamento regolare a qualsiasi nodo di una rete telefonica pubblica. In caso di problemi, rivolgersi in primo luogo al fornitore dell'apparecchio.

Elenco dei Paesi Applicabili

Gli stati membri della UE all'maggio del 2004 sono: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Olanda, Portogallo, Spagna, Svezia, Regno Unito, Estonia, Latvia, Lituania, Polonia, Ungheria, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Slovenia, Cipro e Malta. L'uso è permesso nei paesi dell'Unione Europea, e anche in: Norvegia, Svizzera, Islanda e Liechtenstein. Questo dispositivo deve essere usato in conformità con i regolamenti e le limitazioni del paese d'uso. Per ulteriori informazioni contattare l'ente regolatore del paese dove viene usato il prodotto.

Notifica per l'Australia

Per motivi di sicurezza, collegare esclusivamente cuffie auricolari provviste di etichetta di conformità elettromagnetica. Sono comprese le apparecchiature d'utente etichettate, autorizzate o certificate in base a normative precedenti.

Notifica per la Nuova Zelanda

For Modem with approval number PTC 211/03/008

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:
 - a There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and
 - b The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next call attempt.
- 4 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. In order to operate within the limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that automatic calls to different numbers are spaced such that there is not less than 5 seconds between the end of one call attempt and the beginning of another.
- 5 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

For Modem with approval number PTC 211/01/030

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 This device is equipped with pulse dialing while the Telecom standard is DTMF tone dialing. There is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialing.
- 4 Use of pulse dialing, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to bell tinkle or noise and may also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should NOT contact the telecom Fault Service.
- 5 This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.
- 6 Under power failure conditions this appliance may not operate. Please ensure that a separate telephone, not dependent on local power, is available for emergency use.
- 7 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing.
- 8 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

Importanti istruzioni per la sicurezza

Leggere con attenzione queste istruzioni. Conservarle per consultazioni future.

- 1 Rispettare tutte le avvertenze ed istruzioni contrassegnate sul prodotto.
- 2 Prima di pulire il computer, scollegarlo dalla presa della corrente. Non usare detergenti liquidi o spray. Per la pulizia, servirsi di un panno umido.
- 3 Non usare questo prodotto in prossimità di acqua.
- 4 Non collocare questo prodotto su un carrello, mensola o tavolo instabile. Il prodotto potrebbe cadere, danneggiandosi gravemente.
- 5 Sull'apparecchio sono presenti fessure ed aperture di ventilazione, per garantire un funzionamento affidabile e per evitare surriscaldamenti. Non ostruire o coprire tali aperture. Non ostruire mai le aperture collocando il prodotto su un letto, divano, tappeto o altre superfici simili. Non collocare mai il computer vicino o sopra un radiatore o altra fonte di calore, o in un'installazione ad incasso, a meno che non sia garantita un'opportuna ventilazione.
- 6 Alimentare l'apparecchio esclusivamente con il tipo di tensione indicato sulla targhetta d'identificazione. Se non si è sicuri della tensione di rete disponibile, rivolgersi al proprio rivenditore o compagnia elettrica locale.
- 7 Non collocare oggetti d'alcun tipo sul cavo d'alimentazione. Evitare l'uso del prodotto in luoghi ove persone potrebbero camminare sul cavo d'alimentazione.
- 8 Se si utilizza un cavo di prolunga con il computer, assicurarsi che l'ampereaggio totale degli apparecchi collegati al cavo di prolunga non superi l'ampereaggio di quest'ultimo. Assicurarsi anche che la potenza nominale di tutti gli apparecchi collegati alla presa di rete non superi la potenza nominale del fusibile.
- 9 Non spingere mai oggetti di alcun tipo all'interno del prodotto, attraverso le fessure di ventilazione, poiché potrebbero toccare parti sotto tensione o provocare cortocircuiti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non rovesciare mai liquidi di alcun tipo sul prodotto.

- 10 Non tentare di riparare da soli il prodotto, poiché l'apertura o rimozione di coperchi potrebbe scoprire parti sotto tensione, con gravi rischi per la propria incolumità. Affidare sempre le riparazioni a personale tecnico qualificato.
- 11 Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente ed affidare le riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:
 - a Quando il cavo o la spina d'alimentazione sono danneggiati o logori.
 - b Se del liquido è stato rovesciato sul prodotto.
 - c Se il prodotto è stato esposto alla pioggia o all'acqua.
 - d Se il prodotto non funziona correttamente, nonostante siano state rispettate le istruzioni. Intervenire unicamente sui comandi contemplati nelle istruzioni operative, poiché la regolazione impropria di altri comandi potrebbe causare danni e spesso richiede l'intervento approfondito di un tecnico qualificato per riportare il prodotto alle normali condizioni operative.
 - e Se si è fatto cadere il prodotto o la custodia è stata danneggiata.
 - f Se il prodotto rivela un evidente calo di prestazioni, suggerendo la necessità di assistenza tecnica.
- 12 La TravelMate serie usa la batteria al litio. Si raccomanda di sostituire la batteria con un'altra dello stesso tipo. L'uso di batterie diverse può comportare il rischio di incendi o esplosioni.
- 13 Attenzione! Le batterie potrebbero esplodere, se non sono maneggiate con cura. Non smontarle o gettarle sul fuoco. Tenerle fuori dalla portata dei bambini e smaltire nel modo più opportuno le batterie usate.
- 14 Per quest'apparecchio, utilizzare solo il tipo corretto di cavo d'alimentazione (fornito nella scatola degli accessori). Dovrà essere sempre di tipo staccabile: UL/certificato CSA, tipo SPT-2, della potenza nominale di 7A 125V minimo, approvato VDE, o equivalente. La lunghezza massima è di 4,6 metri).
- 15 Staccate sempre tutte le linee telefoniche dalla presa a muro prima di fare manutenzione o di smontare questa apparecchiatura.
- 16 Evitate di usare una linea telefonica (diversa dal tipo cordless) durante un temporale elettrico. Potrebbe esserci un pericolo remoto di scosse elettriche da fulmini.

Dichiarazione di conformità dei prodotti laser

L'unità di lettura CD o DVD utilizzata su questo computer è un prodotto laser. L'etichetta di classificazione dell'unità di lettura CD o DVD (riprodotta di seguito) è applicata all'unità stessa.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

ATTENZIONE: RADIAZIONI LASER INVISIBILI IN CASO D'APERTURA.
EVITARE L'ESPOSIZIONE AI RAGGI.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS
D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG
GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE
EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLÄ.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ
TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN
I STRÅLEN.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I
STRÅLEN.

Dichiarazione relativa ai pixel dello schermo LCD

Lo schermo LCD è prodotto con tecniche produttive di alta precisione. Tuttavia, alcuni pixel potrebbero occasionalmente non accendersi o apparire come punti neri o rossi. Ciò non ha alcun effetto sull'immagine registrata e non costituisce un'anomalia.

Avvertenza sulla tutela del copyright Macrovision®

Questo prodotto incorpora una tecnologia di tutela del copyright protetta da taluni brevetti degli Stati Uniti e da altri diritti di proprietà intellettuale detenuti da Macrovision Corporation ed altri titolari di diritti. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation, ed è destinato esclusivamente a proiezioni private ed altre proiezioni in ambiti ristretti, se non diversamente autorizzato da Macrovision Corporation. Sono vietati il reverse engineering e lo smontaggio del prodotto.

Corpo di brevetti statunitensi N. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, 4,907,093 e 6,516,132 autorizzati solo per la proiezione in ambiti ristretti.

Notifica Regolatrice Dispositivo Radio



Nota: Le seguenti normative sono solamente per i modelli con LAN senza file e/o Bluetooth®.

Generale

Questo prodotto è conforme alle direttive per le frequenze radio e agli standard di sicurezza dei paesi e delle regioni nelle quali è stato approvato per l'uso wireless.

A seconda della configurazione, questo prodotto può contenere dei dispositivi radio wireless (come i moduli Wireless LAN e/o Bluetooth™). Le informazioni seguenti sono per i prodotti con tali dispositivi.

Unione Europea (UE)

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive del Consiglio Europeo elencate qui sotto:

Direttiva 73/23/EEC per il Basso Voltaggio

- EN 60950

Direttiva 89/336/EEC per la Compatibilità Elettromagnetica (EMC)

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

99/5/EC Direttiva per Apparecchiature terminali delle Radio e Telecomunicazioni (R&TTE)

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- Art.3.2) EN 300 328-2
- Art.3.2) EN 301 893 * applicato solamente a 5 GHz

 (for 5 GHz device)

Elenco dei Paesi Applicabili

Gli stati membri della UE all'maggio del 2004 sono: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Olanda, Portogallo, Spagna, Svezia, Regno Unito, Estonia, Latvia, Lituania, Polonia, Ungheria, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Slovenia, Cipro e Malta. L'uso è permesso nei paesi dell'Unione Europea, e anche in: Norvegia, Svizzera, Islanda e Liechtenstein. Questo dispositivo deve essere usato in conformità con i regolamenti e le limitazioni del paese d'uso. Per ulteriori informazioni contattare l'ente regolatore del paese dove viene usato il prodotto.

Requisito FCC RF per la sicurezza

La corrente di output irradiata del modulo Wireless LAN Mini-PCI Card e Bluetooth card È molto inferiore ai limiti di esposizione FCC per le frequenze radio. Tuttavia il modulo Wireless TravelMate serie deve venire usato in maniera tale che il potenziale di contatto umano durante l'operazione normale venga ridotto al minimo come segue.

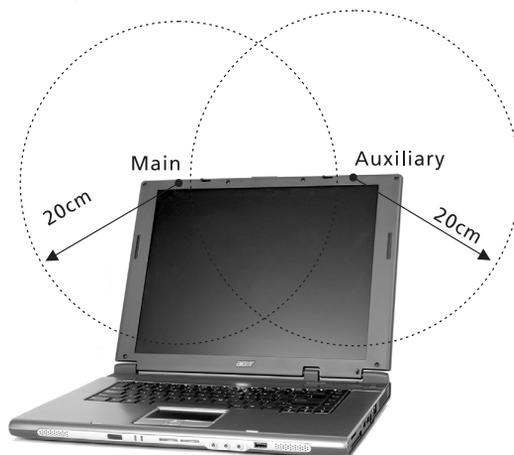
- 1 Si richiede che gli utenti seguano le istruzioni per la sicurezza RF sui dispositivi a opzione wireless che sono comprese nel manuale



.....

Cautela: Per mantenere la conformità ai requisiti FCC sulle esposizioni RF, deve essere mantenuta una distanza di almeno 20 cm (8 pollici) tra l'antenna della scheda Mini-PCI LAN senza fili incorporata nello schermo e le persone.

Diversity antenna positions



Nota: l'adattatore senza fili Mini PCI Acer Dual-Band 11a/g implementa la funzione di diversificazione di trasmissione. La funzione non emette frequenze radio simultaneamente da entrambe le antenne. Una delle due antenne è selezionata automaticamente o manualmente (dall'utente) per ottenere una buona qualità della comunicazione radio.

- 2 L'impiego di questo dispositivo è limitato per uso in interni poiché opera nel campo di frequenza che va da 5,15 a 5,25 GHz. La commissione FCC esige che questo prodotto, il cui campo operativo va da 5,15 a 5,25 GHz, sia utilizzato in interni per evitare potenziali interferenze dannose a sistemi satellitari che utilizzano gli stessi canali.
- 3 I radar ad alta potenza sono allocati come utilizzatori primari delle bande da 5,25 a 5,35 GHz e da 5,65 a 5,85 GHz. Queste stazioni radar possono provocare interferenze al dispositivo e/o danneggiarlo.
- 4 Un'installazione impropria o un uso non autorizzato possono causare un'interferenza dannosa alle comunicazioni radio. Inoltre la manomissione dell'antenna interna rende nulla la certificazione FCC e la garanzia.

Canada – Dispositivi di comunicazione radio a bassa potenza esenti da licenza (RSS-210)

a. Informazioni comuni

L'operazione è soggetta alle due condizioni seguenti:

- 1 Questo dispositivo non deve causare interferenza, e
- 2 Questo dispositivo deve accettare le interferenze, comprese le interferenze che possono causare un'operazione non desiderata del dispositivo.

b. Operazione nella banda 2.4 GHz

Per prevenire le interferenze radio al servizio con licenza, si intende che questo dispositivo deve venire operato all'interno ed installato all'esterno è soggetto a licenza.

c. Operazioni nella banda 5 GHz

- I dispositivi che operano nella banda 5150-5250 MHz, sono solo per uso in interni per evitare potenziali interferenze dannose a sistemi satellitari che utilizzano gli stessi canali.
- I radar ad alta potenza sono allocati come utilizzatori primari (vale a dire che hanno la priorità) delle bande 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz e questi radar possono provocare interferenze e/o danneggiare i dispositivi LELAN (Licence-Exempt Local Area Network).

Esposizione delle persone ai campi RF (RSS-102)

La TravelMate serie adoperava antenne integrali a basso incremento che non emettono campi RF in eccesso dei limiti sanitari del Canada per la popolazione in genere; consultare il Codice per la Sicurezza n. 6, che si può ottenere dal sito Web di Health Canada a www.hc-sc.gc.ca/rpb.



Acer Incorporated
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih
Taipei Hsien 221, Taiwan

Tel : 886-2-2696-1234
Fax : 886-2-2696-3535
www.acer.com



Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,
Taipei Hsien 221, Taiwan

Contact Person: Mr. Easy Lai
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000
E-mail: easy_lai@acer.com.tw

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	ZL1
Machine Type:	TravelMate 4500; TravelMate 4000; TravelMate 2300
SKU Number:	TravelMate 450xxx; TravelMate 400xxx; TravelMate 230xxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No. Title

89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

Easy Lai

Easy Lai/ Director
Qualification Center
Product Assurance, Acer Inc.

2004/6/1

Date

**Federal Communications Commission
Declaration of Conformity**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer/Importer is responsible for this declaration:

Product:	Notebook Personal Computer
Model Number:	ZL1
Machine Type:	TravelMate 4500; TravelMate 4000; TraveMate 2300
SKU Number:	TravelMate 450xxx; TravelMate 400xxx; TraveMate 230xxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	2641 Orchard Parkway, San Jose CA 95134, U. S. A.
Contact Person:	Mr. Young Kim
Phone No.:	408-922-2909
Fax No.:	408-922-2606

Indice

A

- Accesso multimediale
 - Indicatore acceso 13
- adattatore CA
 - manutenzione v
- altoparlanti
 - risoluzione dei problemi 56
 - tasto di scelta rapida 19
- assistenza
 - informazioni 60
 - quando chiamare vi
 - servizi in linea 61
- Audio 28
- audio 28
 - risoluzione dei problemi 56
- avvertenza
 - Tutela del copyright sui DVD 79

B

- Bloc Maiusc 15
- Bloc Num 15
- Bloc Scorr 15
- Blocco maiuscole
 - Indicatore acceso 13
- Blocco numeri
 - Indicatore acceso 13

C

- CD-ROM
 - espulsione 25
 - espulsione manuale 56
 - risoluzione dei problemi 56
- Computer
 - Caratteristiche 11
 - Indicatore acceso 5, 14, 22
 - Indicatori 13
 - Prestazioni 11
- computer
 - accessori per le riunioni 31
 - caratteristiche 3
 - in viaggio all'estero 34
 - manutenzione iv
 - pulizia vi
 - risoluzione dei problemi 54

- scolligamento 30
- sicurezza 35
- sistemazione di un ufficio a casa 32
- spegnimento iv
- spostamenti brevi 30
- tastiere 15
- ufficio - casa 31
- viaggi nazionali 33

D

- disco rigido 25
- display
 - risoluzione dei problemi 55, 56
 - tasti di scelta rapida 19
- dispositivi di memoria 25
- domande
 - impostazione della località per l'uso del modem 58
- domande ricorrenti 55
- DVD 26

E

- Ethernet 40
- Euro 19

F

- FAQ. Vedere domande ricorrenti.
- filmati DVD
 - esecuzione 26

G

- garanzia
 - International Traveler's Warranty 60
- Gestione Notebook
 - Tasto di scelta rapida 18
- gruppo batterie
 - manutenzione v

I

- Infrarossi 40
- ITW. Vedere garanzia

L

- luminosità
 - tasti di scelta rapida 19

M

manutenzione

- adattatore CA v
- computer iv
- gruppo batterie v

memoria

- aggiornamento 45
- installazione 45 – 46

memorizzazione

- disco rigido 25

Messaggi

- Errore 59

Messaggi d'errore 59

modalità ibernazione

- tasto di scelta rapida 18

modem 39

O

opzioni

- aggiornamento della memoria 45

Opzioni di connettività

- Porta dispositivo d'espansione 44

P

PC Card

- espulsione 43
- inserimento 42

Porta IEEE 1394 41

porte 39

POST (power-on self-test) 49

problemi 55

- avvio 55
- CD-ROM 56
- dischetto 57
- display 55, 56
- risoluzione dei problemi 54
- stampante 58
- tastiera 57
- unità floppy 57

Protezione

- Lucchetto 35

pulizia

- computer vi

R

rete 40

Risoluzione dei problemi

Suggerimenti 58

risoluzione dei problemi 54

S

Scheda PC 43

servizi in linea 61

sicurezza

- avvertenza relativa alle norme FCC 71

- avvertenze relative al modem 72

- istruzioni generali 76

- unità di lettura CD o DVD 78

specifiche 64

stampante

- risoluzione dei problemi 58

T

tasti di scelta rapida 18

tasti Windows 17

tastiera 15

- risoluzione dei problemi 57

- tasti di blocco 15

- tasti di scelta rapida 18

- tasti Windows 17

- tastierino numerico incorporato 16

tastierino numerico

- Bloc Num 16

- incorporato 16

touchpad 23

- tasto di scelta rapida 19

- uso 23 – 24

U

unità floppy

- risoluzione dei problemi 57

universal serial bus (USB) 41

Utilità BIOS 49

V

Veduta

- Destra 8

- Frontale 7

- Posteriore 9

- Sinistra 7

viaggi

- nazionali 33

viaggio

voli internazionali 34
vista
 anteriore 5
vista anteriore 3

